

Содержание

1. ЦЕЛЕВОЙ РАЗДЕЛ

1.1 Пояснительная записка………………………………………………………3

Актуальность………………………………………………………………….... 4

Цели программы…………………………………………………………………4

Задачи программы………………………………………………………………..4

Характеристика особенностей развития детей………………………………….5

2. СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ

2.1. Второй год обучения 6-7 лет……………………………………………… **6**

На конец второго года обучения дети могут знать и уметь……………………6

3. ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ РАЗДЕЛ

Форма подведения итогов реализации программы дополнительного образования………………………………………………………………………7

Схема работы над мультфильмом…………………………………………….. 7

Формы проведения образовательной деятельности…………………………. 7

Материалы и оборудование……………………………………………………..8

Перспективный план……………………………………………………………..8

Список детей…………………………………………………………………….13

Правила безопасности при работе с компьютером………………………….13

Перечень литературных источников…………………………………………...14

**1.ЦЕЛЕВОЙ РАЗДЕЛ**

**1.1 Пояснительная записка**.

Мультипликация представляет собой сложный и многоструктурный процесс, построенный на объединении областей нескольких видов искусства. Главная педагогическая ценность мультипликации как вида современного искусства заключается, прежде всего, в возможности комплексного развивающего обучения детей. Кроме того, именно мультипликация помогает максимально сближать интересы взрослого и ребенка, отличаясь доступностью и неповторимостью жанра. С ее помощью можно сделать процесс обучения удовольствием для дошкольников.  Мультипликация  может стать прекрасным развивающим средством  для раскрепощения мышления, развития творческого потенциала.

Мультипликация заключает в себе большие возможности для развития творческих способностей, сочетая теоретические и практические занятия, результатом которых является реальный продукт самостоятельного творческого труда детей. В процессе создания мультипликационного фильма у детей развиваются сенсомоторные качества, связанные с действиями руки ребенка, обеспечивающие быстрое и точное усвоение технических приемов в различных видах деятельности, восприятие пропорций, особенностей объемной и плоской формы, характера линий, пространственных отношений, цвета, ритма, движения. Творческие способности, направленные на создание нового, формируются только на нестандартном материале, который делает невозможным работу по существующему шаблону, анимация – искусство, разрушающее все стереотипы изображения, движения, создания образов, чьи «границы совпадают только с границами воображения».

Разные виды изобразительного искусства: рисунок, живопись, лепка, дизайн и декоративно-прикладное творчество – сосуществуют в мультипликации на равных. А сам процесс создания мультфильма включает занятия литературные, музыкальные, актерские, режиссерские, операторские, которые помогают создавать изобразительные образы и вносят в них новый смысл.

Кроме того, занимаясь различными видами деятельности, осваивая новые материалы и техники, дети нацелены на конкретный результат, представляя,  для чего они рисуют, лепят, мастерят. И то, и другое является наиболее благоприятными условиями для развития творчества.

Создавая героев мультипликационного фильма и декорации: из пластилина, делая аппликации, вырезая силуэты, рисуя красками, фломастерами, мягкими материалами, ребята изучают свойства и технические возможности художественных материалов.

 Создание анимационных фильмов в детском саду решает ряд образовательных задач, раскрывает творческий потенциал дошкольников, развивает мышление, воображение.  Искусство анимации развивает творческую мысль, формирует умение оригинальной подачи видения окружающего мира.

Мультипликация – это групповой творческий процесс. Как и во взрослой команде мультипликаторов, дети знакомятся с разными техниками, пробуют разные функции: режиссёра, оператора, сценариста, художника-мультипликатора.

В процессе создания мультфильма  происходит распределение функций и ролей между участниками в соответствии с теми работами, которые необходимо выполнить, а именно: написание текста сценария, выбор музыки, озвучивание. Качественная подготовка литературно-художественной части является залогом успешности будущей работы, поэтому при планировании данной деятельности выделено достаточно времени на разработку предварительного сценария и подготовку художественного оформления. Завершается данная работа просмотром и обсуждением готовых результатов, что является необходимым шагом к созданию новых работ.

Программа позволяет осуществлять проектный подход при создании анимационных фильмов, а также использовать в работе интеграцию разнообразных видов деятельности детей: двигательную, игровую, продуктивную, коммуникативную, трудовую, познавательно-исследовательскую, музыкально-художественную, а также чтение художественной литературы.

Программа разработана в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта дошкольного образования, с учетом возрастных и психологических особенностей детей старшего дошкольного возраста.

В ходе работы предусматриваются различные формы, как индивидуального творчества ребёнка, так и его сотрудничества и сотворчества со сверстниками и взрослыми – педагогами и родителями.

Участники образовательной деятельности: дети, родители (законные представители), педагогические работники ДОУ.

**Актуальность**

Мультфильмы привлекают детей, а организация компьютерного кружка, который может дать навыки создания мультфильмов, будет способствовать развитию у детей творческого потенциала. Мультипликация дает возможность проявить свои способности в рисовании и различных видах прикладного искусства, музыке, речевом развитии.

**Цели программы:**

**Цель программы:**

- Формирование у детей потребности в познавательной, творческой и речевой активности через участие в создании мультфильмов (важно: мультфильм является не целью, а лишь средством развития).

**Задачи**

**Образовательные:**

− познакомить с историей возникновения и видами мультипликации;

− познакомить с технологией создания мультипликационного фильма;

− формировать художественные навыки и умения;

− поощрять речевую активность детей, обогащать словарный запас.

**Развивающие:**

− развивать творческое мышление и воображение;

− развивать детское экспериментирование, поощряя действия по преобразованию объектов;

− способствовать проявлению индивидуальных интересов и потребностей;

− развивать интерес к совместной со сверстниками и взрослыми деятельности.

**Воспитательные:**

− воспитывать чувство коллективизма;

− поддерживать стремление детей к отражению своих представлений посредством анимационной деятельности;

− воспитывать ценностное отношение к собственному труду, труду сверстников и его результатам;

− воспитывать умение доводить начатое дело до конца.

**Характеристика особенностей развития детей**

*Возрастные особенности  развития детей  от 6 до 7 лет.*

Игровые действия становятся более сложными, обретают особый смысл, который не всегда открывается взрослому. Игровое пространство усложняется. В нем может быть несколько центров, каждый из которых поддерживает свою сюжетную линию.

Образы из окружающей жизни и литературных произведений, передаваемые детьми в изобразительной деятельности, становятся сложнее. Рисунки приобретают более детализированный характер, обогащается их цветовая гамма. Изображение человека становится еще более детализированным и пропорциональным. Появляются пальцы на руках, глаза, рот, нос, брови, подбородок. Одежда может быть украшена различными деталями.

Дети подготовительной к школе группы в значительной степени освоили конструирование из строительного материала. Они свободно владеют обобщенными способами анализа как изображений, так и построек; не только анализируют основные конструктивные особенности различных деталей, но и определяют их форму на основе сходства со знакомыми им объемными предметами.

 В этом возрасте дети уже могут освоить сложные формы сложения из листа бумаги и придумывать собственные, но этому их нужно специально обучать. Данный вид деятельности не просто доступен детям— он важен для углубления их пространственных представлений.

Продолжают развиваться навыки обобщения и рассуждения, но они в значительной степени еще ограничиваются наглядными признаками ситуации.

Продолжает развиваться воображение, однако часто приходится констатировать снижение развития воображения в этом возрасте в сравнении со старшей группой. Это можно объяснить различными влияниями, в том числе и средств массовой информации, приводящими к стереотипности детских образов.

Продолжает развиваться внимание, оно становится произвольным. В некоторых видах деятельности время произвольного сосредоточения достигает 30 минут.

У детей продолжает развиваться речь: ее звуковая сторона, грамматический строй, лексика. Развивается связная речь. В высказываниях детей отражаются как расширяющийся словарь, так и характер обобщений, формирующихся в этом возрасте. Дети начинают активно употреблять обобщающие существительные, синонимы, антонимы, прилагательные и т. д. В результате правильно организованной образовательной работы у детей развивается диалогическая и некоторые виды монологической речи.

В подготовительной к школе группе завершается дошкольный возраст. Его основные достижения связаны с освоением мира вещей как предметов человеческой культуры; дети осваивают формы позитивного общения с людьми; развивается половая идентификация, формируется позиция школьника.

К концу дошкольного возраста ребенок обладает высоким уровнем познавательного и личностного развития, что позволяет ему в дальнейшем успешно учиться в школе.

**2. СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ**

**2.1. Второй год обучения 6-7 лет**

Цель :  создание короткометражных рисованных,  пластилиновых объемных мультфильмов через развитие у детей старшего дошкольного возраста личностного самоопределения и самореализации по отношению к стремительно развивающимся информационным мультимедийным технологиям и ресурсам.

**Задачи**

 Образовательные:

-формировать  основы изобразительной грамоты (лепки) и художественные навыки;

-формировать определенные навыки и умения; закреплять их в анимационной деятельности;

-обучать различным видам анимационной деятельности с применением различных художественных материалов.

Развивающие:

-развивать художественно-творческие, индивидуально выраженные способности личности ребенка;

-развивать художественно-эстетический вкус, фантазию, изобретательность,  логическое мышление и пространственное воображение.

Воспитательные:

-воспитывать нравственные качества личности ребенка, эмоционально- эстетическое восприятие окружающего мира;

-воспитывать внимание, аккуратность, целеустремленность;

-формировать этические нормы в межличностном общении;

-обогащать визуальный опыт детей через просмотр мультфильмов и участие в мероприятиях.

**На конец второго года обучения дети могут знать и уметь:**

 - правила безопасного поведения;

 -название и назначение инструментов для работы с  объемной анимацией;

-передавать объем и движение  через применение техники перекладывания;

-владеть основами изобразительной грамоты;

-комбинировать различные приемы работы для достижения поставленной художественно-творческой задачи;

-добиваться тональной и цветовой градации при передаче объема предметов;

-проявлять художественно-эстетический вкус, фантазию, изобретательность, логическое мышление и пространственное воображение;

-применять различные художественные материалы с учетом вида анимационной деятельности;

-владеть простейшими навыками работы с фотоаппаратом и компьютером;

-способен к волевым усилиям, может следовать социальным нормам поведения и правилам в разных видах деятельности, во взаимоотношениях со взрослыми и сверстниками;

-умеет подчиняться разным правилам и социальным нормам;

-способен договариваться, учитывать интересы и чувства других, сопереживать неудачам и радоваться успехам других, адекватно проявляет свои чувства, в том числе чувство веры в себя, стараясь разрешать конфликты;

-способен различать добро и зло, отличить фантастическое от реального примерять на себя разные роли.

**3. ОРГАНИЗАЦИРННЫЙ РАЗДЕЛ**

**Форма подведения итогов реализации программы дополнительного образования:**

1. Участие в различных конкурсах;
2. Показ мультфильмов в группах;
3. Проведение конкурса на лучший семейный мультфильм.

**Схема работы над мультфильмом:**

1. Погружение в сказку;
2. Разработка и создание персонажей и декораций;
3. Монтаж мультфильма;
4. Анализ проделанной работы.

Время организации образовательной деятельности: в старшей группе 1 раз в неделю в первой половине дня. Время занятий – 30 минут.

**Формы проведения образовательной деятельности:**

- Чтение художественной литературы;

- Беседы;

- Театральная деятельность;

- Показ мультфильмов.

Образовательные области, представленные в программе дополнительного образования «Мультипликаторы»: познание, коммуникация, чтение художественной литературы, художественное творчество, музыка, здоровье, социализация, безопасность.

**Материально-техническое обеспечение ПДО**

**Оборудование и программное обеспечение анимационной студии:**

- Детская мультстудия;

- Песочный стол;

- видеокамера с функцией покадровой съемки;

- штатив, на который крепится видеокамера;

- настольная лампа;

- компьютер с программой для обработки отснятого материала (монтаж осуществлялся в программе Movie Maker);

- подборка музыкальных произведений (для звукового оформления мультфильма);

- диктофон и микрофон, подключенный к компьютеру для записи голоса (звуковое решение мультфильма);

- художественные и иные материалы для создания изображений (бумага, краски, кисти, карандаши, фломастеры, ножницы, проволока и другие).

- флеш-накопители для записи и хранения материалов;

- устройство для просмотра мультипликационных фильмов:

проектор с экраном или монитор компьютера

**Перспективное планирование по месяцам**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Октябрь** | | |
|  | Содержание | Цель | Оборудование и материалы |
| 1 неделя | Вводное занятие | Знакомство с компьютером, мышкой, клавиатурой.  Выяснить, в каких целях можно использовать компьютер. Рассказать, что с помощью некоторых графических программ можно превратиться в мультипликаторов.  Заинтересовать детей созданием своего мультфильма. | Компьютер, мышка. Клавиатура, интерактивная доска |
| 2 неделя | Знакомство с работами детских художников – мультипликаторов М.А. Котеночником, У.Диснеем. | Познакомить детей с историей возникновения и развития мультипликации. Расширить знания детей о профессиях: сценарист, художник-аниматор, оператор съемки, звукооператор. Рассказать, что мультфильмы бывают разные (рисованные, пластилиновые, анимационные).  Познакомить детей с технологией создания мультипликационных фильмов. | Портреты художников – мультипликаторов М.А. Котеночником, У.Диснеем., интерактивная доска, компьютер, мышка. Видео материал по теме. |
| 3 неделя | Обратная сторона экрана | -знакомство детей с различными анимационными техниками;  -знакомство с материалами, из которых можно изготовить мультфильм;  -просмотр мультфильмов, созданных другими детьми | компьютер, мышка. Видео материал по теме. |
| 4 неделя | Шаг за шагом | -знакомство детей с важными этапами создания мультфильма: сюжет, персонажи, декорации, озвучивание; | компьютер, мышка. Видео материал по теме. |
| **Ноябрь** | | | |
|  | Содержание | Цель | Оборудование и материалы |
| 1 неделя | Персонаж - кто это? | -знакомство детей с характеристиками персонажа (характер, мимика, жесты, движения);  -создание собственного персонажа (рисунок и рассказ о нем); | компьютер, мышка. Видео материал по теме. |
| 2 неделя | **«Плоскостная анимация»** Придумывание сюжета  *История на бумаге*  «Гусеница хайдах бабочка буолбутай?» | Совместно с воспитателем сочиняют занимательную историю, дополняют ее характеристикой поступков героев, детальным описанием декораций. | Компьютер, мышка. Клавиатура, интерактивная доска |
| 3 неделя | Изготовление героев фигурок из бумаги | Дети придумывают характерные особенности главных персонажей. | Цветной карандаш  Альбом  Фломастер  Цветной картон  Ножницы |
| 4 неделя | Съемки  мультфильма | Развивать умения  участвовать в общем  процессе съемки  мультфильма. Научить передвигать  фигурки героев для  создания нужной  позы.  Развивать произвольность поведения | Фотоаппарат,  штатив, рисунки  детей, декорации, созданные  на предыдущих  занятиях Компьютер, мышка. |
| **Декабрь** | | | |
| 1 неделя | Мы - звукорежиссеры | При помощи звукоподражательных игр узнают о многообразии звуков. Пробуют эти звуки повторять и создавать свои, новые. Учатся выразительно произносить закадровый текст, отбирать из предложенных вариантов подходящую по смыслу музыку | Компьютер, мышка. Клавиатура, микрофон |
| 2 неделя | Просмотр  Показываем для средней группе  «Гусеница хайдах бабочка буолбутай?» | Развивать умения  объективно оценивать результат своего  труда. Развивать инициативность, умения  слушать, вносить  свои предложения,  участвовать в общем  процессе выбора  темы для создания  мультфильма  Дети вместе с приглашенными гостями устраивают просмотр получившегося мультфильма | Компьютер, мышка. Клавиатура, интерактивная доска |
| 3 неделя | **«Создание пластилинового мультфильма»** Придумывание сюжета  «Чуораанчыктыын сэрээккэлиэххэ» | Совместно с воспитателем сочиняют занимательную историю, дополняют ее характеристикой поступков героев, детальным описанием декораций. | Компьютер, мышка. Клавиатура, интерактивная доска |
| 4 неделя | Как герои двигаются?  Изготовление подвижных фигурок из пластилина | Развивать художественные навыки. Обучить воплощать  идею с помощью пластилина.  Практическая работ а. | Пластилин, доски для лепки, стека |
| **Январь** | | | |
| 1 неделя | Съемки  мультфильма | Развивать умения  участвовать в общем  процессе съемки  мультфильма. Научить передвигать  фигурки героев для создания нужной  позы.  Развивать произвольность поведения | Фотоаппарат,  штатив, рисунки  детей, декорации, созданные  на предыдущих  занятиях Компьютер, мышка. |
| 2 неделя | Мы - звукорежиссеры | При помощи звукоподражательных игр узнают о многообразии звуков. Пробуют эти звуки повторять и создавать свои, новые. Учатся выразительно произносить закадровый текст, отбирать из предложенных вариантов подходящую по смыслу музыку | Компьютер, мышка. Клавиатура, микрофон |
| 3 неделя | Просмотр  Показываем для детей младшей группы  «Чуораанчыктыын сэрээккэлиэххэ» | Развивать умения  объективно оценивать результат своего  труда. Развивать инициативность, умения  слушать, вносить  свои предложения,  участвовать в общем  процессе выбора  темы для создания  мультфильма  Дети вместе с приглашенными гостями устраивают просмотр получившегося мультфильма | Компьютер, мышка. Клавиатура, интерактивная доска |
| 4 неделя | **«Кукольная анимация»** Придумывание сюжета  «Саьыл уонна куобах» | Совместно с воспитателем сочиняют занимательную историю, дополняют ее характеристикой поступков героев, детальным описанием декораций. | Компьютер, мышка. Клавиатура, интерактивная доска |
| **Февраль** | | | |
| 1 неделя | Изготовление героев из готовых фигурок | Дети придумывают характерные особенности главных персонажей. | Куклы из дерево  Альбом  Цветные карандаши  фломастеры |
| 2 неделя | Съемки  мультфильма | Развивать умения  участвовать в общем  процессе съемки  мультфильма. Научить передвигать  фигурки героев для создания нужной  позы.  Развивать произвольность поведения | Фотоаппарат,  штатив, рисунки  детей, декорации, созданные  на предыдущих  занятиях Компьютер, мышка. |
| 3 неделя | Мы - звукорежиссеры | При помощи звукоподражательных игр узнают о многообразии звуков. Пробуют эти звуки повторять и создавать свои, новые. Учатся выразительно произносить закадровый текст, отбирать из предложенных вариантов подходящую по смыслу музыку | Компьютер, мышка. Клавиатура, микрофон |
| 4 неделя | Просмотр  Показываем для детей  Старшей группы | Развивать умения  объективно оценивать результат своего  труда. Развивать инициативность, умения  слушать, вносить  свои предложения,  участвовать в общем  процессе выбора  темы для создания  мультфильма  Дети вместе с приглашенными гостями устраивают просмотр получившегося мультфильма | Компьютер, мышка. Клавиатура, интерактивная доска |
| **Март** | | | |
| 1 неделя | **«Песочная анимация»** Придумывание сюжета  «YрYмэччи» | Знакомство с правилами безопасности при играх с песком. Разрабатывают совместно с воспитателем сценарий мультфильма. | Компьютер, мышка. Клавиатура, интерактивная доска |
| 2 неделя | Живой песок Рисование на песке | Постройка игрового пространства. Основные техники песочного рисования. | Песок  Доска для песка |
| 3 неделя | Съёмка песочной истории | Подбор освещения, компоновка кадра. Организация фиксации. Процесс съемки | Песок  Доска для песка  Компьютер, мышка. |
| 4 неделя | Подборка музыкального сопровождения Монтаж | Выбор звуков и музыкального сопровождения. | Компьютер, мышка. Клавиатура, микрофон |
| **Апрель** | | | |
| 1 неделя | Просмотр  Показываем для детей  Старшей группы | Развивать умения  объективно оценивать результат своего  труда. Развивать инициативность, умения  слушать, вносить  свои предложения,  участвовать в общем  процессе выбора  темы для создания  мультфильма  Дети вместе с приглашенными гостями устраивают просмотр получившегося мультфильма | Компьютер, мышка. Клавиатура, интерактивная доска |
| 2 неделя | **«Лего-анимация»**  Придумывание сюжета  Лего фигурки в, мультфильмах  «Дьиигиниир мээчик» | Просматривают мультфильм изготовленный из конструктора «Лего». Разрабатывают совместно со взрослым сценарий будущего мультфильма. Распределяем роли. | Фотоаппарат,  штатив, конструкторы, декорации,  интерактивная доска |
| 3 неделя | Как фигурки передвигать | Практическое занятие по изготовлению декораций к мультфильму: различные фоны, на которых происходит действие в мультфильме. Установка декораций для съёмок. Работа по конструированию декораций проводится в парах. Подбор героев. | Фотоаппарат,  штатив, конструкторы, декорации,  конструкторы, |
| 4 неделя | Съёмка мультфильма | Практическая работа. На готовых и установленных декорациях расставляются персонажи мультфильма. Происходит отработка правильной постановки персонажа в кадре: правильные движения (разовые и цикличные), правильный переход от кадра к кадру. Покадровая съёмка. | Фотоаппарат,  штатив, конструкторы, декорации,  созданные  на предыдущих  занятиях |
| **Май** | | | |
| 1 неделя | Озвучивание героев. | При помощи звукоподражательных игр узнают о многообразии звуков. Пробуют эти звуки повторять и создавать свои, новые. Учатся выразительно произносить закадровый текст.  Записываем голоса героев | Компьютер, мышка. Клавиатура, микрофон |
| 2 неделя | Просмотр | Развивать умения  объективно оценивать результат своего  труда. Развивать инициативность, умения  слушать, вносить  свои предложения,  участвовать в общем  процессе выбора  темы для создания  мультфильма | Компьютер, мышка. Клавиатура, интерактивная доска |
| 3 неделя | Создание коллективного фильма-отчёта о нашей жизни в детском саду | Создание мультфильмов в любой технике и с любыми материалами по желанию детей. | Компьютер, мышка. Клавиатура, интерактивная доска |
| 4 неделя | Просмотр на выпускном вечере. | Дети вместе с приглашенными гостями устраивают просмотр получившегося мультфильма. Совместное обсуждение. Дети узнают мнения гостей об их мультфильме, а также сами стараются найти удавшиеся и неудавшиеся моменты мультфильма. | Компьютер, мышка. Клавиатура, интерактивная доска |

**Список детей, посещающих кружок**

1. Егорова Василина
2. Жирохова Вивиана
3. Васильева Куннэй
4. Харлампьева Лилия
5. Николаева Элена

**Правила безопасности при работе с компьютером**

✔температура воздуха в комнате с компьютером может повышаться до 26-27 градусов, относительная влажность снижаться ниже нормы, то есть до 40-60%; увеличивается содержание углерода и положительных ионов. В результате может появиться першение в горле, покашливание из-за повышенной сухости слизистых;

✔в связи с этим помещению, в котором находится часто работающий компьютер, необходимо проветривание и влажная уборка; следить за чистотой экрана (это создает дополнительное искажение);

✔ снижают негативное влияние компьютера: аквариум или другие емкости с водой (увеличивают влажность воздуха) и кактусы (поглощают излучение);

✔компьютер располагается в углу или задней поверхностью к стене (так опасное излучение не направлено на ребенка); монитор – перпендикулярно окну (чтобы экран не отсвечивал в глаза ребенку);

✔расстояние от глаз ребенка до экрана должно составлять 50-70 см, клавиатура располагаться на 15-20 см от края стола;

✔нельзя заниматься на компьютере в темноте; вообще правильно организовать освещение в комнате.

✔Для снижения негативного воздействия на организм ребенка компьютерный стол и стул необходимо подбирать под возраст и рост ребенка. Использовать специальный вертящийся стул без подлокотников.

✔Аксессуары для компьютера (мышка, коврик, джойстик) выбирать последних моделей, с анатомическими возможностями. Они разрабатываются с учетом физиологических особенностей кисти рук, что позволяет меньше уставать руке.

✔Если работа за компьютером ведется продолжительное время, необходимо чаще прерывать общение с компьютером, вставать, потягиваться, делать мини-зарядку для глаз и тела.

✔Полезно после завершения работы на компьютере умыться холодной водой для снятия статического напряжения и нормализации эмоционального состояния.

**Перечень литературных источников**

1. Н.С. Муродходжаева, И.В. Амочаева  Мультистудия «Я творю мир» методические рекомендации.
2. Муродходжаева, И.В. Амочаева Мультистудия «Я творю мир» инструкция в вопросах и ответах.
3. Мультфильмы своими руками. http://veriochen.livejournal.com/121698.html.